

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳/۱۰/۱۳	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	

ردیف	سؤالات ( پاسخنامه دارد )	نمره
۱	السؤال الأول ( للترجمة : الف) « يا أيها الإنسان ما غرَّك برَبِّكَ الكريم . ب) اللَّهُمَّ انتَه بِنِيَّتِي إِلَى أَحْسَنِ النِّيَّاتِ . ج) إِنَّ حِمَاةَ الثَّوَرَةِ وَالشَّبَابِ رَجَعَتْ إِلَيْهَا . د) لَا يَجْتَنِي النِّفْعَ مَنْ لَمْ يَحْمِلِ الضَّرْرَةَ . هـ) الْمُسْلِمُونَ وَضَعُوا أَسْسَ صِنَاعَةِ الصِّيدَلَةِ . و) أَشْعَلَتِ الطِّفْلَةَ الْعِيدَانِ الَّتِي كَانَتْ فِي الْعَلْبَةِ . ز) سَتَعْرِفُ الْيَوْمَ كَيْفَ نَفَكُ عَقْدَةِ لِسَانِكَ . ح) هُوَ عَبَاءٌ عَلَى الْحَيَاةِ ثَقِيلٌ مَنْ يَظُنُّ الْحَيَاةَ عَبَاءً ثَقِيلًا . ط ) لَمَّا أُرْسِلَ الْحَجَرُ وَقَعَ عَلَى جَسَدٍ مَيِّتٍ . ي ) مَا التَّوَاضُّعُ إِلَّا الْأَدَبُ وَلَا التَّكَبُّرُ إِلَّا سُوءُ الْأَدَبِ .	۵
۲	السؤال الثاني ( اكتب ترجمة ما أُشير إليه بخط : الف) رائحة الطعام تفوح في الشارع . ب) أصاروا الجوَّ قَبْرَكَ	۰/۵
۳	السؤال الثالث ( انتخب الترجمة الصحيحة : الف ) أَمْرَانِ يُرْفَعُ فَوْقَهَا حَجَرُ الرَّخَامِ حَتَّى تَرْجِعَ عَنْ قَوْلِهَا . ۱ ) دستور داد که بالای سر او سنگ مرمر قرار داده شود تا از سخن خود بازگردد. ۲ ) دستور داد که بالای سر او سنگ مرمر قرار دهند و از سخن خود بازگردد. ب ) سبحانک اللهم خیر معلمٍ علَّمتَ بالقلم القرون الأولى . ۱ ) پاک و منزّه هستی ای خدا، ای معلم خوب / به وسیله قلم قرن های اولیه را آموزش می دهی. ۲ ) پاک و منزّه هستی ای خدا، ای بهترین معلم / به وسیله قلم قرن های اولیه را آموزش دادی .	۱
۴	السؤال الرابع _ للتعريب : الف) من به اهداف بلند می نگرم . ب) ما توانایی علمی خود را ثابت می کنیم. ج) از چه چیزی صحبت کنم.	۱/۵

ادامه سؤالات در صفحه دوم

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دورهٔ پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳/۱۰/۱۳۹۳	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	

۵	السؤال الخامس ( الف ) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة : « أحسنَّ الشيخُ تباشيرَ الفجر فاتَّجه إلى دلو الماء فلم يجد به قطرةً واحدةً . فتذكَّر أنَّ السَّجَّان قد أمر أن يُحرَم من الماء كوسيلةٍ من وسائل الضَّغط و التعذيب . فضرب بكفَّيه التراب قائلًا « فلم تجدوا ماءً فتيَّموا » . ( ١ ) إلى أين اتَّجه الشيخ ؟ ( ٢ ) بم أمر السَّجَّان ؟ ( ٣ ) كيف وجد الشيخ دلو الماء ؟ ( ٤ ) أكتب مرادف «إتَّجه» ( ٥ ) معنى « التعذيب » ( ب ) هل سافرت إلى البلاد العربيَّة ؟	٢/٥
٦	السؤال السادس ( انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية : الف ) يُؤلَّى عليكم شراركم . ( ترك می کنند - مسلط می شوند - پیشی می گیرند ) ب ) المحكمة العسكريَّة . ( نظامی - دولتی - دادگاه ) ج ) لم يجدوا غيرهم نبراساً . ( شادی - نورانی - چراغی ) د ) گرفتاری . ( الجهد - الخطب - العثار )	١
٧	السؤال السابع ( صحِّح الأخطاء في الترجمة : الف) تلك الطالبة بدأت تتغلب على مصائب الحياة . این دانش آموز شروع به غلبه بر مشکل زندگی کرد . ب) أنت سرقت نعاجي الأربع و أنا نائمة . تو میش مرا دزدیدی در حالی که من ناراحت بودم .	١
٨	السؤال الثامن ( أعرب ما أُشير إليه بخط : يا أَيُّها الطالبُ ! اصبر في طريق الحقِّ	٠/٥
٩	السؤال التاسع ( عيِّن في العبارات التالية : « خبر النواسخ - المفعول فيه - المفعول المطلق - الحال - التمييز والمنادا » ربَّ اجعل هذا البلد آمناً - فرحتُ لنجاح أخي فرحاً - المعلم أكثر نفعاً للمجتمع - هاتوا برهانكم إن كنتم صادقين - شاهدتُ أخي يلعب بالكرة - اطلبوا الحكمة عند الحكماء .	١/٥

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۳/۱۰/۱۳	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳		مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	

۱۰	السؤال العاشر ( إملأ الفراغ : الف) إن .....ها سيضربها لأنه مريضٌ . ( أبا - أبو - أبي ) ب) جعل الطفل ..... على الآخرين . (يسلم - يسلم - سلم) ج) ينفقون أموالهم ..... مرضاة الله. (ابتغاء - ابتغاء - ابتغاء) د) فاز الطلابُ أنا ..... . (الكسلان - الكسلان - الكسلان)	۱
۱۱	السؤال الحادي عشر ( صحّح الأخطاء : الف) «يحاول الأم في تربية ولدها» ب) « كل شيء زائلٌ غير الذكر الحسن »	۱
۱۲	السؤال الثاني عشر ( الف) عين نوع المعارف: « رجع من عمله تعباً » ب) صغ : (۱) أرشد «اسم فاعل» (۲) شغل «اسم مفعول» (۳) آمن «مصدر» ج) عيّن إعراب المضارع و علامته : « كاد الفقر أن يكون كفراً » د) شكّل ما أُشير إليه : «المعلمات يحثّن التلميذات» هـ) اكتب المطلوب : (۱) وزن أفعال من «ض ل ل» (۲) المتضاد «صدق» (۳) المرادف «الحنون»	۰/۵ ۰/۷۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۷۵
۱۳	السؤال الثالث عشر ( للتحليل الصرفي : «أقيموا الصلاة» نرجو لكم التوفيق	۰/۵
۲۰	جمع نمرات	

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳ / ۱۰ / ۱۳۹۳	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۳	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .

۵	سؤال اول ( ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره الف) ای انسان چه چیز تو را به پروردگار مهربانت مغرور کرد ب) خدایا نیتیم را به بهترین نیتها منتهی کن . ج) همانا شور انقلابی و جوانی به سوی او بازگشت د) سود را به دست نمی آورد کسی که ضرر را تحمل نکند. هـ) مسلمانان پایه های صنعت داروسازی را وضع کردند. و) کودک چوب هایی را که در قوطی بود روشن کرد . ز) امروز خواهی فهمید چگونه گره زبانت را باز می کنیم . ح) آن بار سنگینی بر زندگی است کسی که زندگی را بار سنگینی پندارد . ط) هنگامی که سنگ فرستاده شد بر روی جسد مرده ای افتاد. ی) تواضع جز ادب و تکبر جز بی ادبی نیست.	ص ۷۱ ص ۷۶ ص ۲۴ ص ۱۶ ص ۳۴ ص ۴۳ ص ۵۰ ص ۶۴ ص ۲ ص ۱۰
۲	سؤال دوم ( ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره الف) منتشر می شود ص ۴۲ ب) گردانید ص ۶۰	۰/۵
۳	سؤال سوم ( هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره الف) ۱ ص ۲ ب) ۲ ص ۷۳	۱
۴	سؤال چهارم ( تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است» الف) أنا أنظر إلى الأهداف العالية ص ۱۴ ب) نحن نُثبِتُ قدرتنا العلميّة . ص ۳۸ ج) عن أي شيء أتكلّم . ص ۸۳	۱/۵
۵	سؤال پنجم ( «۱ و ۳ و ۴» هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره و «۵» هر مورد پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) اتّجه إلى دلو الماء . ۲) أمر أن يحرم الشيخ من الماء . ۳) لم يجد به قطرة واحدة . ۴) ذهب ۲۵ . ۵) شكّنه ۲۵ . ب- نعم، سافرتُ ..... یا لا، ما سافرتُ.....	۲/۵ ص ۵۰ ص ۶۵
۶	سؤال ششم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره الف) مسلط می شوند ص ۹ ب) نظامی ص ۵۷ ج) چراغی ص ۳۳ د) الخطب ص ۱۶	۱
۷	سؤال هفتم ( تصحیح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره الف) این ← آن مشکل ← مشکلات ب) کلمه الأربع (چهار) ترجمه نشده است ناراحت بودم ← خواب بودم	۱ ص ۴۷ ص ۲۵

۰/۵	۸	سؤال هشتم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ) الطالب = نعت و مرفوع      الحق = مضاف الیه و مجرور	ص ۸۱
۱/۵	۹	سؤال نهم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ) خبرنواسخ = صادقین      ص ۴۶      مفعول فیه = عند      ص ۸۲      مفعول مطلق = فرحا      ص ۵۶ حال = يلعب      ص ۶۱      تمییز = نفعاً      ص ۶۴      منادا = رب      ص ۷۱	
۱	۱۰	سؤال دهم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ) الف) ابا      ص ۴۲      ب) یسلم      ص ۶۴      ج) ابتغاء      ص ۵۵      د) الکسلان      ص ۷۱	
۱	۱۱	سؤال یازدهم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ) الف) يحاول ←      تحاول ، تربية ←      تربية ب) كل ←      كل ، الذکر ←      الذکر	ص ۶۵ ص ۷۱
۳	۱۲	سؤال دوازدهم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ) الف) عمل = معرف بالإضافة      هـ = معرف بالضمير      ص ۶۱ ب) (۱) مُرْثِد      ص ۹      (۲) مشغول      ص ۷۳      (۳) ایمان      ص ۷۹ ج) أن يكون = منصوب      علامات نصب = اصلی      ص ۴۷ د) المعلمات ، التلميذات      ص ۸۱ هـ) (۱) أضلّ،      ص ۸۲      (۲) كذب      ص ۸۳      (۳) الرحيم      ص ۷۳	
۰/۵	۱۳	سؤال سیزدهم ( هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ) « در تجزیه اسم و فعل حداقل چهار مورد صحیح الزامی است » أقيموا = فعل أمر ، للمخاطبين ، مزيد ثلاثی ، معتل ( اجوف ) ، متعدی ، مبني الصلاة = اسم ، مفرد ، مونث ، معرف باللام ، معرب ، منصرف ، صحیح الآخر	ص ۸۰
۲۰		جمع نمرات	